

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 59.060.01 **Březen 2014**

**Textilie - Kvantitativní chemická analýza -  
Část 25: Směsi polyesterových a určitých jiných vláken (metoda s použitím kyseliny trichloroctové a chloroformu)**

**ČSN**

**EN ISO 1833-25**

80 0216

idt ISO 1833-25:2013

Textiles - Quantitative chemical analysis -  
Part 25: Mixtures of polyester and certain other fibres (method using trichloroacetic acid and chloroform)

Textiles - Analyse chimique quantitative -  
Partie 25: Mélanges de polyester et de certaines autres fibres (méthode a l'acide trichloracétique et au chloroforme)

Textilien - Quantitative chemische Analysen -  
Teil 25: Mischungen aus Polyester und einigen anderen Fasern (Trichloressigsäure-/Chloroform-Verfahren)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 1833-25:2013. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 1833-25:2013. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Struktura normy

ISO 1833 se společným názvem *Textilie - Kvantitativní chemická analýza* sestává z těchto samostatných částí

Část 1: Všeobecné principy zkoušení

Část 2: Třísloužkové směsi vláken

Část 3: Směsi acetátu a určitých jiných vláken (metoda s použitím acetonu)

Část 4: Směsi určitých proteinových a určitých jiných vláken (metoda s použitím chlornanu)

Část 5: Směsi viskózy, mědňatých nebo modalových vláken a bavlny (metoda s použitím zinečnatanu sodného)

- Část 6: Směsi viskózy nebo určitých typů měďnatých nebo modalových nebo lyocelových vláken a bavlny (metoda s použitím kyseliny mravenčí a chloridu zinečnatého)
- Část 7: Směsi polyamidu a určitých jiných vláken (metoda s použitím kyseliny mravenčí)
- Část 8: Směsi acetátu a triacetátu (metoda s použitím acetonu)
- Část 9: Směsi acetátu a triacetátu (metoda s použitím benzylalkoholu)
- Část 10: Směsi triacetátových nebo polylaktidových vláken a určitých jiných vláken (metoda s použitím dichlormethanu)
- Část 11: Směsi celulózových a polyesterových vláken (metoda s použitím kyseliny sírové)
- Část 12: Směsi akrylu, určitých modakrylových vláken, určitých chlorovláken, určitých elasthanových vláken a určitých jiných vláken (metoda s použitím dimethylformamidu)
- Část 13: Směsi určitých chlorovláken a určitých jiných vláken (metoda s použitím sirouhlíku/acetonu)
- Část 14: Směsi acetátu a určitých chlorovláken (metoda s použitím kyseliny octové)
- Část 15: Směsi juty a určitých živočišných vláken (metoda se stanovením obsahu dusíku)
- Část 16: Směsi polypropylenu a určitých jiných vláken (metoda s použitím xylenu)
- Část 17: Směsi chlorovláken (homopolymerů vinylchloridu) a určitých jiných vláken (metoda s použitím kyseliny sírové)
- Část 18: Směsi hedvábí a vlny nebo zvířecích srstí (metoda s použitím kyseliny sírové)
- Část 19: Směsi celulózových vláken a azbestu (metoda spalováním)
- Část 20: Směsi elasthanových a určitých jiných vláken (metoda s použitím dimethylacetamidu)
- Část 21: Směsi chlorovláken, určitých modakrylových vláken, určitých elasthanových vláken, acetátu, triacetátu a určitých jiných vláken (metoda s použitím cyklohexanonu)
- Část 22: Směsi viskózy nebo určitých typů měďnatých nebo modalových nebo lyocelových vláken a lnu (metoda s použitím kyseliny mravenčí a chloridu zinečnatého)
- Část 24: Směsi polyesterových a určitých jiných vláken (metoda s použitím fenolu a tetrachlorethanu)
- Část 25: Směsi polyesterových a určitých jiných vláken (metoda s použitím kyseliny trichloroctové a chloroformu)
- Část 26: Směsi melaminových a bavlněných nebo aramidových vláken (metoda s použitím horké kyseliny mravenčí)

Následující část byla zrušena:

Část 23: Směsi polyethylenu a polypropylenu (metoda s použitím cyklohexanonu)

Vypracování normy

Zpracovatel: Textilní zkušební ústav, Brno, IČ 00013251, Ing. Jarmila Gabrielová

Technická normalizační komise: TNK 31 Textil

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Soňa Havlů

**EVROPSKÁ NORMA EN ISO 1833-25**  
**EUROPEAN STANDARD**  
**NORME EUROPÉENNE**  
**EUROPÄISCHE NORM** Srpen 2013

ICS 59.060.01

**Textilie - Kvantitativní chemická analýza -**  
**Část 25: Směsi polyesterových a určitých jiných vláken**  
**(metoda s použitím kyseliny trichloroctové a chloroformu)**  
**(ISO 1833-25:2013)**

Textiles – Quantitative chemical analysis –  
Part 25: Mixtures of polyester and certain other fibres  
(method using trichloroacetic acid and chloroform)  
(ISO 1833-25:2013)

Textiles – Analyse chimique quantitative –  
Partie 25: Mélanges de polyester et de certaines autres fibres  
(méthode à l'acide trichloracétique  
et au chloroforme)  
(ISO 1833-25:2013)

Textilien – Quantitative chemische Analysen –  
Teil 25: Mischungen aus Polyester und einigen anderen Fasern  
(Trichloressigsäure-/Chloroform-Verfahren)  
(ISO 1833-25:2013)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2013-07-26.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

**CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

## Řídící centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2013 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č. EN ISO 1833-25:2013 E jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

### Předmluva

Tento dokument (EN ISO 1833-25:2013) vypracovala technická komise ISO/TC 38 *Textil* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 248 *Textilie a textilní výrobky*, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2014 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do února 2014.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

### Oznámení o schválení

Text ISO 1833-25:2013 byl schválen CEN jako EN ISO 1833-25:2013 bez jakýchkoli modifikací.

### Obsah

Strana

#### Úvod 6

#### 1 Předmět normy 7

#### 2 Citované dokumenty 7

#### 3 Podstata zkoušky 7

#### 4 Činidla 7

#### 5 Zkušební zařízení 7

#### 6 Postup zkoušky 7

#### 7 Výpočet a vyjádření výsledků 8

#### Bibliografie 9

#### Úvod

Chloroform se považuje za škodlivý pro uživatele. Při jeho používání musí být zajištěna bezpečnost

přísným dodržováním bezpečnostních předpisů nebo bezpečnostních opatření. V bibliografii jsou však uvedeny alternativní metody pro rozpouštění polyesteru.

**UPOZORNĚNÍ - Tato část ISO 1833 vyžaduje používání činidel/postupů, které mohou škodit zdraví/životnímu prostředí, pokud se nezachovávají odpovídající podmínky. Týká se to pouze technické použitelnosti a nezbavuje uživatele právních povinností vztahujících se ke zdraví a bezpečnosti/životnímu prostředí v jakémkoli stádiu.**

## 1 Předmět normy

Tato část ISO 1833 stanoví metodu, při které se používá kyselina trichloroctová a chloroform ke zjištění procentuálního podílu polyesterových vláken, po odstranění nevláknenných látek v textiliích, vyrobených z dvousložkových polyesterových vláken s jinými vlákny, s výjimkou jednoho typu aramidových vláken (polyamid imid), polyamidových vláken, chlorovláken a modakrylových vláken.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.